TÒA ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ HÀ NỘI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Bản án số: 01/2020/ DS-PT
Ngày: 02/01/2020
"V/v Đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm"

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HÀ NỘI

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: Ông Vũ Viết Văn.
Các Thẩm phán: Ông Mai Tiến Dũng;
Bà Nguyễn Thu Hồng.

- Thư ký phiên toà: Ông Quản Việt Phương - Thư ký, Tòa án nhân dân thành phố Hà Nội.

- Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội tham gia phiên toà: Ông Nguyễn Mạnh Thắng - Kiểm sát viên.

Ngày 02 tháng 01 năm 2020, tại trụ sở Toà án nhân dân thành phố Hà Nội xét xử phúc thẩm, công khai vụ án thụ lý số 358/2019/TLPT- DS ngày 02 tháng 12 năm 2019, về việc "Đòi bồi thường thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm"

Do Bản án dân sự sơ thẩm số 06/2019/ DS-ST ngày 24 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Ba Vì bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 388/2019/QĐ-PT ngày 12/12/2019, Quyết định hoãn phiên toà số 475/2019/QĐPT-HPT ngày 23/12/2019, giữa các đương sự:

- *Nguyên đơn:* Bà Phùng Thị T, sinh năm 1954;

Địa chỉ: Thôn Vật Lại 3, xã Vật Lại, huyện Ba Vì, thành phố Hà Nội.

- *Bị đơn:* Anh Đặng Tiến Đ, sinh năm 1974;

Địa chỉ: Thôn Vật Lại 3, xã Vật Lại, huyện Ba Vì, thành phố Hà Nội.

Người kháng cáo, anh Đặng Tiến Đ là bị đơn.

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo Bản án dân sự sơ thẩm, vụ án có nội dung như sau:

Theo đơn khởi kiện, lời khai các đương sự, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Gia đình bà Phùng Thị T và gia đình anh Đặng Tiến Đ có quan hệ họ hàng và sống liền kề nhau tại xóm Đẫm, thôn Vật Lại 3, xã Vật Lại, huyện Ba Vì, thành phố Hà Nội. Giữa hai gia đình phát sinh tranh chấp ranh giới quyền sử dụng đất đã được UBND xã Vật Lại hòa giải nhưng không thành, trong thời gian đợi cấp có thẩm quyền giải quyết, UBND xã Vật Lại đã yêu cầu hai bên gia đình giữ nguyên hiện trạng. Tuy nhiên, ngày 05/10/2018, hộ gia đình bà Phùng Thị T thuê máy xúc và thợ xây đến để làm trụ cổng và xây tường ranh giới trong phạm vi đang tranh chấp nên đã xảy ra xô xát.

***Nguyên đơn bà Phùng Thị T trình bày*:** Sáng ngày 05/10/2018, khi bà thuê thợ đến làm và bà đứng tại cổng nhà bà thì anh Đặng Tiến Đ từ phía sau tiến lại gần bà Tuyên dùng hai tay xiết mạnh vào bụng bà, bà tri hô kêu cứu thì có anh Lê Văn Đức là thợ xây chạy lại gỡ tay anh Đỉnh ra, bà về nhà dắt xe đạp mục đích để lên báo công an xã, khi ra đến phần đất ngang nhà anh Đỉnh thì anh Đỉnh hay tay cầm đoạn dây thừng quàng ngang người bà từ phía sau, bà tiếp tục tri hô người cứu thì anh Đỉnh bỏ sợi dây thừng ra, bà bỏ chạy vào quán tạp hóa nhà anh Túy gần đó thì anh Đỉnh tiếp tục đuổi theo bà vào trong quán đứng trước mặt bà dùng sợi dây thừng choàng vào cổ bà (dây tiếp xúc sau gáy) kéo bà xuống đất. Bà tiếp tục hô người cứu thì anh Đỉnh bỏ sợi dây ra và cầm đi về. Chiều cùng ngày 05/10/2018, bà thấy tức ngực, khó thở và đau ở những vùng bị anh Đỉnh xiết dây thừng nên đã đến khám và điều trị tại Bệnh viện Đa khoa huyện Ba Vì. Thời gian điều trị từ ngày 05/10/2018 đến ngày 09/10/2018 với các chấn thương vùng bụng, ngực, gáy, cổ. Sự việc sau đó bà và chồng bà là ông Đặng Tiến Xuân có làm đơn trình báo và đề nghị Công an huyện Ba Vì giải quyết. Công an huyện Ba Vì đã đưa bà đi giám định thương tích với kết luận là 0%, Công an huyện Ba Vì ra thông báo không khởi tố vụ án. Nay bà khởi kiện dân sự yêu cầu anh Đặng Tiến Đ phải bồi thường thiệt hại sức khỏe cho bà với số tiền là 6.600.000đ; Trong đó tiền viện phí là 1.600.000đ; Tiền công người chăm sóc trong 4 ngày ở viện là 2.000.000đ; Tiền bồi thường tổn thất tinh thần là 3.000.000đ.

Bị đơn anh Đặng Tiến Đ trình bày: Anh thừa nhận việc hai bên gia đình có tranh chấp đất đai. Khoảng 8h ngày 05/10/2018, anh Đỉnh ở nhà đang làm rãnh thoát nước giáp ranh nhà anh Đặng Tiến Xuân và bà Phùng Thị T. Khi đó ông Xuân cầm dao chém anh, bố anh là ông Cao giằng tay ông Xuân và thu con dao. Khi đó bà Tuyên cầm gạch và gậy định ném vợ anh thì anh ôm giữ bụng bà Tuyên để bà Tuyên không ném gạch và gậy. Anh không dùng dây chạc choàng vào cổ hay

trói bà Tuyên. Anh Đỉnh không chấp nhận việc bồi thường thiệt hại theo yêu cầu của bà Tuyên.

Tại phiên toà sơ thẩm: Bà Phùng Thị T yêu cầu anh Đặng Tiến Đ phải thanh toán tiền thuốc, viện phí tại Bệnh viện Ba Vì theo hoá đơn là 1.674.263đ và tiền chụp CT là 138.000đ, tiền công người chăm sóc 4 ngày nằm viện là 250.000đ x 4 = 1.000.000đ, tiền tổn thất về tinh thần là 3.000.000đ. Anh Đặng Tiến Đ không chấp nhận yêu cầu bồi thường của bà Phùng Thị T.

Tại Bản án dân sự sơ thẩm số 06/2019/ DS-ST ngày 24 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Ba Vì đã quyết định:

Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của bà Phùng Thị T.

Buộc anh Đặng Tiến Đ phải bồi thường cho bà Phùng Thị T chi phí viện phí, thuốc, chụp CT là 1.812.263đ và tiền công cho người chăm sóc trong thời gian điều trị tại Bệnh viện Đa khoa huyện Ba Vì 4 ngày là 1.000.000đ.Tổng cộng là 2.812.263đ (Hai triệu, tám tăm mười hai ngàn, hai trăm sáu mươi ba đồng)

+ Bác yêu cầu của bà Phùng Thị T tổn thất tinh thần.

Ngoài ra Bản án còn quyết định về án phí và quyền kháng cáo của các đương sự.

Không đồng ý, anh Đặng Tiến Đ kháng cáo đề nghị huỷ Bản án dân sự sơ thẩm. Anh Đỉnh cho rằng anh mới là người bị hại và bà Tuyên phải bồi thường cho anh.

Tại phiên tòa phúc thẩm:

Đương sự giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, không xuất trình chứng cứ mới.

Tham gia phiên tòa, đại diện Viện Kiểm sát nhân dân thành phố Hà Nội phát biểu quan điểm:

- Về tố tụng, người tiến hành tố tụng, người tham gia tố tụng đã thực hiện đúng các quy định của Bộ luật tố tụng dân sự.
- Về nội dung, sau khi phân tích đại diện Viện Kiểm sát đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận 1 phần kháng cáo của anh Đỉnh sửa Bản án dân sự sơ thẩm, buộc anh Đỉnh bồi thường thiệt hại cho bà Tuyên bao gồm tiền chụp CT là 138.000.000 đồng; tiền cho người chăm sóc trong 4 ngày là 1.000.000 đồng; tổng cộng là 1.138.000 đồng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên toà và căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên toà, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định:

Về tố tụng, anh Đặng Tiến Đ nộp đơn kháng cáo, nộp tiền tạm ứng án phí phúc thẩm trong hạn luật định là hợp lệ.

Về nội dung, xét yêu cầu kháng cáo của anh Đặng Tiến Đ, Hội đồng xét xử phúc thẩm thấy rằng:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở để xác định: Ngày 05/10/2018, tại xóm Đẫm 1, thôn Vật Lại 3, xã Vật Lại, do có mâu thuẫn tranh chấp đất đai từ trước, anh Đặng Tiến Đ và bà Phùng Thị T có to tiếng cãi nhau và xô xát. Anh Đỉnh dùng hai tay xiết ngang vùng bụng bà Tuyên và 2 lần dùng đoạn dây thừng (loại dây có đường kính khoảng 1cm) choàng qua người bà Tuyên là có thực. Hậu quả khiến hồi 17 giờ 30 phút ngày 05/10/2018 bà Tuyên phải vào điều trị tại khoa Ngoại - Bệnh viện đa khoa huyện Ba Vì đến khi xuất viện hồi 16 giờ ngày 09/10/2018. Công an huyện Ba Vì đã đưa bà đi giám định thương tích với kết luận là 0%.

* Về thiệt hại do sức khỏe bị xâm phạm của bà Phùng Thị T:

- Về tiền thuốc, viện phí điều trị tại đa khoa huyện Ba Vì là 1.674.263 đồng. Tiền chụp CT là 138.000 đồng là thiệt hại của bà Tuyên.

- Về chi phí trả công cho người chăm sóc bà Tuyên trong thời gian nằm viện điều trị 4 ngày. Xét nội dung xác minh tại bệnh viện Ba Vì về tình trạng bệnh và tuổi tác của bà Tuyên khi nằm viện cần 01 người chăm sóc, bà Tuyên khai con gái bà là chị Đặng Thị Vân trực tiếp chăm sóc, qua xác minh chính quyền địa phương xác định chị Vân có nghề nghiệp, thu nhập trung bình cùng loại lao động với chị Vân tại địa phương là 500.000đ/ngày. Tuy nhiên, tại phiên toà sơ thẩm bà Tuyên chỉ yêu cầu tiền chi phí công người chăm sóc là 1.000.000đ/4 ngày. Đây là sự tự nguyện của đương sự, do vậy Toà án sơ thẩm chấp nhận chi phí cho người chăm sóc là 1.000.000đ/4 ngày là phù hợp. Thiệt hại này được xác định là thiệt hại của bà Tuyên.

- Về tổn thất tinh thần, bà Tuyên yêu cầu bồi thường số tiền là 3.000.000 đồng. Trên thực tế trước khi xảy ra xô xát với anh Đỉnh, qua lời khai người làm chứng giữa gia đình bà Tuyên và gia đình anh Đỉnh đã thường xuyên cãi nhau. Việc xô xát xảy ra vào ngày 05/10/2018, anh Đỉnh dùng tay và dùng 1 đoạn dây, theo Kết luận giám định bà Tuyên tổn hại sức khỏe 0%. Do đó, Toà án sơ thẩm xác định bà Tuyên không bị tổn thất tinh thần là phù hợp.

Như vậy, tổng thiệt hại của bà Tuyên được xác định là 2.812.263 đồng

*Về mối quan hệ nhân quả giữa hành vi của anh Đỉnh và thiệt hại của Bà Tuyên: Do anh Đỉnh có hành vi: Dùng hai tay xiết ngang vùng bụng bà Tuyên và 2 lần dùng đoạn dây thừng choàng qua người bà Tuyên dẫn đến hậu quả bà Tuyên phải đi Viện để điều trị. Do đó, anh Đỉnh có trách nhiệm phải bồi thường thiệt hại cho bà Tuyên.

* Về lỗi của các bên: Mâu thuẫn giữa bà Tuyên, anh Đỉnh xuất phát từ nguyên nhân tranh chấp đất đai có từ trước. Lẽ ra, khi gia đình bà Tuyên tiến hành xây dựng trên diện tích đất tranh chấp thì báo cáo chính quyền địa phương để ngăn chặn, nhưng phía gia đình anh Đỉnh không làm như vậy mà tự xử lý là trái với quy định của pháp luật. Do đó, lỗi hoàn toàn thuộc về anh Đỉnh.

Bản án dân sự sơ thẩm đã xác định đúng phù hợp thiệt hại của bà Tuyên cũng như trách nhiệm bồi thường toàn bộ thiệt hại thuộc về anh Đỉnh là phù hợp với quy định của pháp luật. Kháng cáo của anh Đỉnh không có căn cứ, cần giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm

Với những phân tích trên, Hội đồng xét xử phúc thẩm xét thấy cần giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm.

Án phí phúc thẩm: Anh Đỉnh phải chịu án phí dân sự phúc thẩm.

Vì các lẽ trên;

QUY□T □□NH

Căn cứ khoản 6 Điều 26, điểm a khoản 1 Điều 35, điểm a khoản 1 Điều 39, Điều 147, 148, 271, 273, khoản 1 Điều 308 của Bộ luật tố tụng dân sự; khoản 2 Điều 357, Điều 584, 585, 590 của Bộ luật Dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Uỷ ban Thường vụ Quốc hội về án phí lệ phí Toà án; Luật thi hành án dân sự.

Xử:

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của anh Đặng Tiến Đ.

Giữ nguyên Bản án dân sự sơ thẩm số 06/2019/ DS-ST ngày 24 tháng 9 năm 2019 của Tòa án nhân dân huyện Ba Vì, cụ thể như sau:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện bồi thường thiệt hại do sức khoẻ bị xâm phạm của bà Phùng Thị T đối với anh Đặng Tiến Đ.

Buộc anh Đặng Tiến Đ phải bồi thường cho bà Phùng Thị T chi phí viện phí, thuốc, chụp CT là 1.812.263 đồng và tiền công cho người chăm sóc trong thời gian điều trị tại Bệnh viện Đa khoa huyện Ba Vì 4 ngày là 1.000.000 đồng; tổng cộng là 2.812.263đ *(hai triệu, tám tăm mười hai ngàn, hai trăm sáu mươi ba đồng)*

Không chấp nhận yêu cầu bồi thường thiệt hại tổn thất tinh thần của bà Phùng Thị T

2.Trách nhiệm do chậm thi hành án:

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành xong các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền chưa thi hành theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật dân sự 2015.

3. Quyền yêu cầu thi hành án dân sự:

Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thoả thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; Thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

4. Án phí:

***** Án phí sơ thẩm: Anh Đặng Tiến Đ phải chịu 300.000đ *(ba trăm ngàn đồng)* án phí dân sự sơ thẩm.

***** Án phí phúc thẩm: Anh Đặng Tiến Đ phải chịu 300.000đ (ba trăm ngàn đồng) án phí dân sự phúc thẩm được trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp theo Biên lai thu số 09677 ngày 22/10/2019 của Chi cục Thi hành án dân sự huyện Ba Vì.

5. Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

CÁC THẨM PHÁN THẨM PHÁN-CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ

Nơi nhận:
- VKSND TP Hà Nội;
- TAND huyện Ba Vì;
- Chi cục THADS huyện Ba Vì;
- Các đương sự;
- Lưu văn phòng, hồ sơ.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Vũ Viết Văn